

EN 420 (2003)
Exigence générale pour les gants de protection : innocuité, confort, dextérité, solidité et protection**EN 388 (2003)**
Gants de protection contre les risques mécaniques

Résistance à l'abrasion (4 niveaux)	3
Résistance à la coupe par tranchage (5 niveaux)	2
Résistance à la déchirure (4 niveaux)	4
Résistance à la perforation (4 niveaux)	4

Niveaux : Plus le chiffre est élevé, meilleure est la protection.

DE : HERSTELLERINFORMATION PSA KATEGORIE II

Aus der CE Kennzeichnung dieses Handschuhs geht hervor, dass die Grundanforderungen der europäischen Richtlinie 89/686/EWG für persönliche Schutzausrüstungen eingehalten werden. Dieser Handschuhstyp wurde einer CE-Musterprüfung durch angesprochene Behörde 0403 (FIOH) unterzogen.

Standardgrößen :	8	9	10	11
	S	M	L	XL

Reinigung: Die Leistungsstufen gelten nur für die Handfläche des neuen Handschuhs (weder gewaschenen, noch gereinigt).
Lagerung: Die Handschuhe in der Originalverpackung aufbewahren und vor Feuchtigkeit schützen. Bei Entfernern der Hülle eine Kopie dieses Hinweises der neuen, kleineren Hülle beifügen.
WARNUNG: die in dieser Anleitung nicht erwähnten Risiken werden nicht abgedeckt. Es wird davon abgeraten, Handschuhe zu tragen, wenn die Gefahr besteht, dass diese sich in beweglichen Maschinenteilen verfangen können. Diese Handschuhe beinhalten keine Stoffe, von denen bekannt ist, dass sie allergische Reaktionen auslösen können. Für weitere Hinweise wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

EN 420 (2003)
Allgemeine Anforderungen an Schutzhandschuhe

Mechanischen Risiken	
Abriebfestigkeit (4 Ebenen)	3
Schnittfestigkeit (5 Ebenen)	2
Weiterreißfestigkeit (4 Ebenen)	4
Durchstichfestigkeit (4 Ebenen)	4

Ebene: Je höher die Zahl, desto besser der Schutz.

IT : FOGLIETTO ILLUSTRATIVO FABBRICANTE DPI CATEGORIA II

Il marchio CE che compare nel quanto significa il rispetto dei requisiti essenziali della direttiva europea 89/686/CEE relativa ai dispositivi di protezione individuale. Il quanto è stato sottoposto a verifica a marchio CE fornita da Organismo certificato 0403 (FIOH).

Misure standard :	8	9	10	11
	S	M	L	XL

Pulizia: I livelli di prestazioni sono garantiti solo per il palmo del guanto nuovo (non lavato né rigenerato).

Conservazione: Conservare i guanti nella loro confezione originale al riparo dall'umidità. In caso di apertura, allegare una copia del presente foglietto all'unità più piccola di confezionamento.
AVVERTENZA: I rischi non menzionati sul presente foglietto non sono coperti. Si sconsiglia di indossare i guanti in caso di rischio di aderenza di parti di macchine in movimento. I guanti non contengono sostanze note per essere in grado di provocare allergie a persone sensibili. Per qualsiasi ulteriore informazione rivolgersi al fabbricante.

EN 420 (2003)**Requisiti generali per i guanti di protezione con caratteristiche di innocuità, comfort, destrezza**

Resistenza all'abrasione (4 livelli)	3
Resistenza al taglio da tranciatura (5 livelli)	2
Resistenza allo strappo (4 livelli)	4
Resistenza alla perforazione (4 livelli)	4

Livello: più il numero è alto, migliore è la protezione.

ES : FOLLETO INFORMATIVO DEL FABRICANTE EPI DE CATEGORIA II

La marca CE colocada en este guante significa que se respetan las exigencias esenciales de la directiva europea 89/686/CEE relativa a los equipos de protección individual. Este tipo de guante ha sido objeto de un examen CE. de tipo expedido por el organismo notificado 0403 (FIOH)

Tallas estándares :	8	9	10	11
	S	M	L	XL

Limpieza: Los niveles de prestación sólo se garantizan en la palma del guante, cuando está nuevo (ni lavado ni regenerado).

Almacenaje: Conservar los guantes en su embalaje original al abrigo de la humedad. Si se cambia de embalaje, adjuntar una copia de este folleto con el nuevo embalaje más pequeño.

ADVERTENCIA: los riesgos que no se mencionan en este folleto no están cubiertos. Se desaconseja el uso de los guantes cuando exista un riesgo de ser atrapado por piezas de una máquina en movimiento. Estos guantes no contienen sustancias que se conozca que puedan provocar alergias a las personas sensibles. Para toda información adicional, diríjase al fabricante.

EN 420 (2003)**Exigencias generales para los guantes de protección : inocuidad, confort y destreza, durabilidad, protección**

Resistencia a la abrasión (4 niveles)	3
Resistencia al corte (5 niveles)	2
Resistencia al desgarro (4 niveles)	4
Resistencia a la perforación (4 niveles)	4

Nivel: cuanto más elevada sea la cifra, mayor será la protección.

ADVERTENCIA: los riesgos que no se mencionan en este folleto no están cubiertos. Se desaconseja el uso de los guantes cuando exista un riesgo de ser atrapado por piezas de una máquina en movimiento. Estos guantes no contienen sustancias que se conozca que puedan provocar alergias a las personas sensibles. Para toda información adicional, diríjase al fabricante.

N: PRODUKTARK FOR PVU I KATEGORI II INFORMASJONSARK

CE-merket på denne hansken betyr at den oppfyller kravene for personlig verneutstyr i henhold til det europeiske direktivet 89/686/ CEE. Denne typen hansker er CE-godkjent av Teknisk kontrollorgan nr. 0403 (FIOH)

Standardstørrelser:	8	9	10	11
	S	M	L	XL

Rengjoring: Det gis kun garanti for hanskens egenskaper når den er ny. Garantien gjelder ikke dersom hansken er vasket eller reparert.

Oppbevaring: Hanskene oppbevares i originalinnpakningen på et fuktfritt sted. En kopi av dette arket bør oppbevares sammen med hanskene i en evt. Ny innpakning.

ADVARSEL: Garantien dekker ikke risikoer som ikke er nevnt på dette arket. Dersom det er risiko for at hanskene kan hekte seg fast i bevegelige maskindeler, bør de ikke brukes. Disse hanskene inneholder ikke stoffer som kan fremkalle allergi. Dersom du ønsker mer informasjon, kontakt produsenten.

NS-EN 420 (2003)**Vernehansker - Generelle krav og prøvingsmetoder: sikkerhet, komfort og smidighet****NS-EN 388 (2003)**
Vernehansker mot mekanisk påførte skader

Slitestykke (4 nivåer)	3
Skjarebestandighet (5 nivåer)	2
Rivebestandighet (4 nivåer)	4
Perforeringsbestandighet (4 nivåer)	4

Niva: jo høyere tall, desto bedre beskyttelse.

NL : FABRIKANTINFORMATIE PBM CATEGORIE II

De CE-markering op deze handschoen geeft aan dat het product voldoet aan de fundamentele eisen van de Europese richtlijn 89/686/EEG betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen. Dit type handschoen is onderworpen aan een EGtypeonderzoek, uitgevoerd door aangemelde instantie nr. 0403 (FIOH).

Standaard maten :	8	9	10	11
	S	M	L	XL

Reiniging: De prestatieniveaus worden alleen gegarandeerd op de palm van de handschoen in staat van nieuw (ongewassen, ongezuiverd).

Opslag: Bewaar de handschoenen in de originele verpakking in een vochtvrije omgeving. Bij het uitpakken dient u een kopie van deze informatie bij de nieuwe, kleinere verpakking toe te voegen.
WAARSCHUWING: risico's die niet in dit informatieblad worden genoemd, worden niet gedekt. Het wordt afgeraden om de handschoenen te dragen als er een kans bestaat dat ze in bewegende machineonderdelen terecht kunnen komen. Deze handschoenen bevatten geen stoffen waarvan bekend is dat ze allergieën veroorzaken bij personen die hier gevoelig voor zijn. Raadpleeg voor meer informatie de fabrikant.

EN 420 (2003)**Algemene eisen voor beschermende handschoenen: veiligheid, comfort en vingergevoeligheid****EN 388 (2003)**
Beschermende handschoenen tegen mechanische risico's

Slijtvastheid (niveau 4)	3
Snijvastheid (niveau 5)	2
Scheurbestendigheid (niveau 4)	4
Perforatiebestendigheid (niveau 4)	4

Niveau: hoe hoger het cijfer, hoe beter de bescherming.

RO : NOTA DE INFORMARE A PRODUCATORULUI DE EPI CATEGORIA II

Marcajul CE aplicat pe manusi reprezinta conformitatea acestora cu cerintele directivei europene 89/686/ CEE privind echipamentul de protectie individuala. Acest tip de manusi a fost supus unui examen de tip CE de organism notificat Nr. 0403 (FIOH).

Marimi standard :	8	9	10	11
	S	M	L	XL

Curatare: Nivelele de performanta nu sunt garantate decat in palma manusii cand acestea sunt noi (nici spalate, nici revitalizate).

Depozitare: Pastrati manusile in ambalajul original, ferite de umezeala. In caz de despachetare, anexati o copie a acestui prospect in ambalajul nou si mai mic.

AVERTISMENT: riscurile nementionate in acest prospect nu sunt acoperite. Purtarea manusilor nu este recomandata daca exista riscul de a fi prinse de piese mecanice in miscare. Aceste manusi nu contin substante cunoscute ca fiind susceptibile de a provoca alergii persoanelor sensibile. Pentru mai multe informatii adresati-va producatorului.

EN 420 (2003)**Exigenta generala pentru manusiile de protectie: siguranta, confort, dexteritate, rezistenta si protectie.****EN 388 (2003)**
Manusi de protectie impotriva riscurilor mecanice.

Rezistenta la frecare (4 nivele)	3
Rezistenta la rupere prin taiere (5 nivele)	2
Rezistenta la sfasiere (4 nivele)	4
Rezistenta la perforare (4 nivele)	4

Nivel: cu cat cifra este mai mare, cu atat mai buna este protectia.

BG : ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ЛПС КАТЕГОРИЯ II

Маркировката CE върху тези ръкавици показва съответствие със съществени изисквания на европейската директива 89/686/CEE, отнасяща се до личните предпазни средства. Този тип ръкавици е преминал тестово изпитание за CE на типа от Оторизирана организация №0403 (FIOH).

Стандартни размери:	8	9	10	11
	S	M	L	XL

Почистване: степента на защита се отнася само до дланта на ръкавиците и когато са нови (не са изпирани, нито регенерирани).

Съхранение: Съхранявайте ръкавиците в оригиналната опаковка и на сухо място. Ако ги опаковате по друг начин, прикачете към всеки продукт копие от листовката.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: продуктът не е защитен от рискове, непосочени в листовката. Нивото на защита се отнася само до дланта на ръкавицата. Носенето на ръкавици не се препоръчва, когато съществуват риск от заципване на ръкавицата от движещ се елемент на машина. Ръкавиците не съдържат вещества, които могат да предизвикат алергия. За допълнителна информация отнесете се до производителя. EN 420 (2003)

Общи изисквания за защитни ръкавици: конструкция, здравина, удобство, безвредност EN 388 (2003)

Ръкавици за защита от механични рискове	
Защита от изтриване (4 нива)	3
Защита от прорязване с нож (5 нива)	2
Защита от раздиране (4 нива)	4
Защита от прободане (4 нива)	4

Степен на защита: колкото по-голямо число, толкова по-висока защита.